

# Agder Døveblad

Medlemsblad for Kristiansand Døveforening Nr. 1 2006 Årgang 20



## Les om:

- Medlemsmøte - nytt om tekniske hjelpemidler 02. febr.
- Info. om hjemmeside
- Tegn-info: "Arbeidsrettigheter og menneskelikestilling...." 09. febr.
- Årsberetning/regnskap deles ut til medlemmene 09. febr.
- Medlemsmøte - vedtektsforslag 16. febr. (Salg av smykkesten utsatt)
- Årsmøte lør. 25. febr. kl. 12



**NB!**  
**DØVESENTERET**  
**ER STENGT**  
**TORS DAG**  
**23. FEBRUAR**  
**PGA. ÅRSMØTE**  
**LØRDAG**  
**25. FEBRUAR**

*Kristiansand Døveforening ønsker  
alle sine medlemmer et riktig godt nyttår!*

**KRISTIANSAND  
DØVEFORENING**

Forening for Vest-Agder fylke.  
Stiftet 10.10.1908  
Tilsluttet Norges Døveforbund.

**Postadresse:**

Postboks 7517, Dvergsnes  
4639 Kristiansand

**Telefon/tekstlf:**

Telefon/teksttelefon: 38 04 77 47

**Besøksadresse:**

Vest-Agder Døvesenter "Solheim"  
Dvergsnesveien 501, 4639 Kristiansand

**Møtekvelder:**

Torsdager kl. 19.00-22.00

**Døveforeningen's**

Bankgiro nr:  
3050.40.60868

**"Solheim" Døvesenter's**

Bankgiro nr:  
3050.40.74915

**Kontaktperson for utleie****av døvesenteret:**

Inger Lise Bergstøl  
Tlf/telef: 381 56758  
Faxnr: 381 58267

**Kontaktperson for pensjonister:**

Henry Lillejord

**Redaksjonen**

**Redaktør:** Juliane Eftevåg  
**Medhjelper:** Ida Kristiansen  
**Styrets repr.:** Hanne Britt Valvatne

**Stoff leveres til:** Juliane Eftevåg,  
adr: Musseronstien 13 H, 4635 Kr.sand  
E-post: [juliane.eftevaag@losmail.no](mailto:juliane.eftevaag@losmail.no)

**Trykkestab:**

Hanne Britt Valvatne, Inger Lise Bergstøl  
Gabi Gabrielsen (reserve)

**Døveforeningens styre:****Leder: Erik Gundersen**

Høvågveien 16, 4638 Kr.sand  
SMS: 45044474/e-mail: [sun\\_java\\_micro@yahoo.no](mailto:sun_java_micro@yahoo.no)

**Nestleder: Hanne Britt Valvatne**

Njordsvei 6C, 4632 Kr.sand

**Kasserer: Inger Lise Bergstøl**

Rundåsvegen 1, 4700 Vennesla  
SMS: 92890707

**Sekretær: Berit Øyen Svendsen**

Kiledalen 2 b, 4619 Mosby  
SMS: 40845132/e-mail: [berit.oyen.svendsen@sshf.no](mailto:berit.oyen.svendsen@sshf.no)

**Styremedlem: Inge Køhn**

Palladiumveien 12B, 4629 Kr.sand

SMS: 90147553/e-mail:

[inge.kohn@losmail.no](mailto:inge.kohn@losmail.no)

**1. varamedlem: Henry Lillejord**

Rundåslia 6, 4700 Vennesla

SMS: 91829614

**2. varamedlem: Tomod Åsan**

Setesdalsveien 122, 4618 Kr.sand

SMS: 992003748

**Revisor:**

**Revisor:** Bjørn Egil Hammerlund

**Bilagsrevisor:** 1. Steinar Bekkevoll

2. Rolf Pedersen (vara)

**Arbeidsutvalget:**

Erik Gundersen, Reidar Bergstøl,  
Inger Lise Bergstøl, Inge Køhn (medhjelper)

**Turkomité:**

Steinar Bekkevoll, Kristin Birkeland,  
Tone Benestvedt, Henry Lillejord

**Arrangement"komité":**

Inge Køhn

**Hjemmesidekomité:**

Roy Eriksen, Erik Gundersen,  
Volker Kløckner, Juliane Eftevåg

**Vedtektkomité:**

Berit Ø.Svendsen, Tone Benestvedt,  
Kristin Birkeland

**Valgkomité:**

Henry Lillejord, Gro Liland,  
Steinar Bekkevoll

**TERMINLISTE 2006:****Januar:**

**26. Medlemsmøte kl. 20:00: Sak:** Flytebrygge og meglerkostnader

**Ansvarlig:**

Styret

**Februar:**

**02. Medlemsmøte:** Siste nytt om tekniske hjelpemidler.

Bjørn Bekkevoll fra  
Hjelpemiddelsentralen  
Styret  
Volker Kløckner

09. Årsberetning/årsregnskap deles ut til medlemmene

**09. Tegn-Info:** "Arbeidsrettigheter og menneskelikestilling for funksjonshemmede fra Tyskland og en del fra Østerrike". Foredrag av Volker Kløckner. Politikere fra ulike partier inviteres til å delta debatten.

**Kl.slett: Se egen annonse**

16. Gjennomgå vedtektsforslag

Vedtektskomiteen

23. Døveforeningen **stengt** pga årsmøte 25. febr.

**25. Årsmøte** kl 12:00 på Døvesenteret

Styret

**Mars:**

**09. Medlemsmøte** "Har KDF døveforening en framtid?"

Styret

17.-19. NDF's Landsråd i Steinkjer

31. Teater Manu's forestilling: "Peer Gynt" på Agder Teater

Teater Manu

Med forbehold om endringer av dato og klokkeslett

**Fødselsdager:****Februar:**

14. Sara Therese X. Åsan 27 år

27. Juliane Eftevåg 35 år

**Mars:**

09. Bjørg Snemyr 69 år

**April:**

22. Trond Vidar Thorsen 21 år

25. Julie Ø. Svendsen 14 år

27. Else Marie S. Bergstøl 36 år

29. Jane Helene Robstad 42 år



**Gratulerer  
med da-  
gen!**

**Medlemsmøte 26. jan. '06**

**Sak: Flytebrygge og  
meglerkostnader**

**Vi starter kl. 20:00.**

**Alle hjertelig  
velkommen!**

**MEDLEMSMØTE  
TORS. 2. FEBRUAR**

**ca. kl. 19:30**

**Bjørn Bekkevoll fra Hjelpemid-  
delsentralen  
skal fortelle siste nytt om tekniske  
hjelpemidler  
for hørselshemmede. Samt siste  
nytt fra HMS.**

**SERVERINGSLISTE:****Februar:**

02. Bjørg Snemyr & Inger B. Høyåsen

09. Else & Villy Nordkvist

16. Erik Gundersen & Roy Eriksen

**23. Døvesenteret stengt**

**Mars:**

02. Gerd Birkenes & Inger J. Sandell

09. Inger Lise & Reidar Bergstøl

16. Juliane Eftevåg & Volker Kløckner

23. Hanne-B. Valtvatne & Gabi Gabriel-  
sen

30. Tone Benestvedt & Steinar Bekkevoll

Obs! UTSATT: Obs!  
Salg av glass smykkestein av  
Hege Andersen Åsheim som  
egentlig skulle vært  
16. febr. '05 er utsatt på ube-  
stemt tid.

**OBS! Kristiansand Døveforening OBS!  
innkaller herved medlemmer til**

**ÅRSMØTE**

**lørdag 25. februar kl 12 på Døvesenteret, Dverg-  
snestangen**

Innkommne forslag og vedtektsforslag skal være hos styret  
senest torsdag 26. januar. Leveres til Erik Gundersen eller Be-  
rit Øyen Svendsen. Kan også sende mail: be-  
rit.oyen.svendsen@sshf.no

**NB! HUSK Å TA MED ÅRSBERETNING OG  
ÅRSREGNSKAP!**

**MEDLEMSMØTE  
16.FEBRUAR**

**Vi skal gjennomgå vedtektsforsla-  
ger fra styret,  
vedtektskomiteen og andre med-  
lemmer**

**NB! Vi starter kl 1930!  
Så vennligst kom kl 19 for å spise  
mat etc.**

**Alle hjertelig velkommen!**

# Hjertelig Velkommen til



Tegn-Info

Tema:

**Arbeids-rettigheter og Menneske-lik-  
stilling**

for funksjonshemmede  
fra Tyskland og del fra Østerrike

Referent: Volker Klöckner



**Tors. 09. febr.'06:**

**Kl. 19:00 Tegn-Info**

**Kl. 20:00 Pause**

**Kl. 20.15 Debatt politikere og folk**

**Vær så snill å komme i god  
tid før foredraget, helst kl.  
18:30-18:45. Foredraget  
begynner PRESIS kl. 19:00**

## **OBS! OBS! VIKTIG INFORMASJON! OBS! OBS!**

Nå skal Kr.sand døveforening snart ha egen hjemmeside på internett, så hjemmesidekomiteen vil gjerne vite om du/dere har internett eller har tilgang/mulighet til å se på internett hos evt. familie/venner.

### **HAR INTERNETT:**

Kan du/dere være så snille å sende e-post og gi e-post-adresse til Juliane Eftevåg for å si fra om du/dere har internett.

E-post-adresse: [juliane.eftevaag@losmail.no](mailto:juliane.eftevaag@losmail.no)

### **HAR IKKE INTERNETT:**

Kan du/dere være så snille å sende brev for å si fra at du/dere **IKKE** har internett / **IKKE** har tilgang til internett.

Postadresse: Juliane Eftevåg, Musseronstien 13 H, 4635 KRISTIANSAND  
eller SMS til Juliane Eftevåg: 97586714

## Siste nytt fra styret

Styret har hatt styremøte 5.januar. De viktige styremøte-sakene ble også tatt opp på et viktig medlemsmøte torsdag den 12. januar. Se Medlemsmøte 12.januar.

### MEDLEMSMØTE 12. JANUAR 2006

Berit Øyen Svendsen ledet medlemsmøtet. Leder Erik Gundersen informerte om døvesenter på slutten.

#### Regnskap for 2006

Tidligere hadde sekretær Inger Lise Bergstøl bedt om å kunne bare jobbe med regnskapet for døvesenter fra og med januar 2006, istedenfor begge regnskapene for døvesenter og døveforening. Medlem Sara Therese Åsan Xanthopoulos ble forespurt til å jobbe med regnskapet for døveforening.

Men i ettertid viste det seg at vedtektene ikke tillot det da kassereren enten måtte ha begge regnskapene frem til årsmøtet eller gi fra seg begge regnskapene. Inger Lise ble forespurt og hun sa at hun vil fortsette med begge regnskapene inntil videre frem til årsmøtet. Hun har et år igjen som kasserer og vil ha betenkningstid frem til årsmøtet om hun vil fortsette som kasserer et år til.

#### Medlemsmøtet 26.januar

Medlemsmøtet om vedtektsforslagene den 26.januar er blitt utsatt til 16.februar. Alle medlemmene skal få årsberetning og vedtektsforslag etc 9.februar.

#### Aust Agder Døveforening

Styret fikk orientering om at Aust Agder Døveforening skal ha årsmøte 2.mars.

Det blir da antagelig avgjort hva som skjer med Aust Agder Døveforeningens fremtid. Om de ønsker å være underavdeling i Kristiansand eller annen døveforening. Mer nytt forhåpentligvis i neste nummer.

Dersom det blir aktuelt for Aust Agder Døveforening å være underavdeling i KDF etter å ha vedtatt på sitt årsmøte den 2.mars og ny ekstra ordinær årsmøte 4 uker etterpå eller senere, så skal KDF ha ekstra ordinært årsmøte for å vedta Aust Agder som underavdeling i KDF.

#### Prosjekt: Servering av mat på medlemsmøter

Styret hadde vedtatt tidligere at Inge Køhn skulle lage mat og selge i stykkpris og skulle begynne torsdag den 26.januar. Men prosjektet er blitt utsatt midlertidig.

#### Reservefonder

Døvesenter har nå opprettet en egen konto, reservefond. Det er overført kr 400.000,- til kontoen for salget av tomta. Døvesenter har betalt kr 100.000,- til KDFs reservefond som Døvesenter tidligere har lånt av KDF i forbindelse med bygging av Døvesenter for ca 12 år siden. Resten av salgsbeløpet for tomta, kr 100.000,-, brukes til oppussing av toalettene og dusjrommene i kjelleren. John Sandell nevnte at det var viktig at vi må ha statutter ("regler") når det gjelder bruk av KDFs reservefond. John ble forespurt om å komme med forslag til statutter til KDFs styret.

#### Kristiansand Døves Pensjonistgruppe (EPU)

Tidligere hadde vi bare en kontaktperson når det gjelder døve pensjonister. Kontaktpersonen Henry Lillejord orienterte at det er blitt formelt opprettet Kristiansand Døves Pensjonistgruppe (EPU).

Daglig kalles det Døves Pensjonistgruppen. EPU betyr eldre, pensjonister og uføre. Henry er midlertidig leder frem til årsmøtet 2006.

Formålet med gruppen er å delta på EPU-sammenkomster. Det er også åpent for eldre, pensjonister og uføre som IKKE er medlemmer i døveforening. Vil ha sosialt hjertelag for alle.

KDFs styret plikter å skrive og sende søknader om midler for pensjonistgruppen.

#### Landsråd 17.-19.mars 2006, Steinkjer: Tema: Døveforeningens fremtid

Det skal være landsråd i Steinkjer utenfor Trondheim. NDF kom med forespørsel om hvilken andre ting vi kan ta opp på landsrådet. Støttemedlemsskap er det styret ønsker å ta opp med landsrådet.

(Etter medlemsmøtet har NDF satt opp: **Medlemsskap og NDFs kontingent**, i sitt program til Landsmøtet).

**Referater fra styret og NDF på oppslagstavla?**

Medlemmene ble spurt om det var greit om styret kunne sette opp referater fra KDFs styret og NDFs styret/AU på oppslagstavla på Døvesenter. Det kom frem at de ønsker å få KDFs referater trykt på Agder Døvebladet uansett hvor mye portoene vil koste. Berit sa at "Siste nytt fra styret" i Agder døvebladet er mye fra det som ble vedtatt fra styret. Ikke nødvendig å ta med saksnummer og andre kjedelige små saker i bladet. Men når hjemmesiden kommer så blir styremøte referater lagt inn på internett.

**NDFs Generalsekretær**

NDF har opplyst at det kom 21 søknader av både døve og hørende personer til den nye stillingen som generalsekretær. Det ble valgt 5 personer som skal intevjues snart eller har allerede gjort. Mer nytt neste nummer.

**Siste nytt:** Paal Richard Peterson er ansatt som generalsekretær i Norges Døveforbund.

**Designtrykkeriet er solgt!**

Tidligere Døves Trykkeri, nå Designtrykkeri, ble solgt til Åstvedt AS i Bergen. Åstvedt AS er en arbeidsmarkedsbedrift. Har over 350 ansatte. Blant annet ulike funksjonshemmede også. Alle ansatte og styret i Designtrykkeriet skal flyttes til Åstvedt. Ingen mister jobben. Det skal stå mer i Døves Tidsskrift nr 2.2006 (neste nummer). KDF har 5 aksjer à kr 100,- i Designtrykkeriet. NDF har uttalt at alle døveforeninger som har aksjer skal få pengene tilbake.

**Referat fra seminaret "Årets siste møteplass"**

Erik Gundersen og Berit Øyen Svendsen deltok NDFs seminar "Årets siste møteplass" i Oslo den 15.-16. desember. Referatet fra seminaret kan også leses i Døves Tidsskrift nr 1.2006 så det skrives derfor ikke langt her. På seminaret ble det tatt opp følgende temaer:

**a) Har Døves kulturdagene fremtid?**

Hovedsakelig er at alle vil ha døves kulturdagene hvert år på forskjellige steder. Bør ansette en kulturkonsulent som kan kvalitetssikre teaterstykkene på forhånd enn å vise dårlig teaterstykke på døves kulturdagene.

**b) Informasjon om kulturtiltak, driftstilskudd til døveforeningene og trivselstiltak**

NDF fikk kr 673.000,- fra departementet i 2005. Av det var det kr 60.000,- til kulturtiltak til alle døveforeninger. NDF fikk også kr 254.000,- til trivselstiltak (tidligere midler fra Fylkeslegen).

Så det betydde at alle døveforeninger som søkte, fikk kun ca 8000,- til sammen til kulturtiltak hver. Mens for trivselmidler fikk døveforeningene mer. NDF er ikke fornøyd med total beløpet kr 254.000,- i trivselmidler. Tidligere fikk alle døveforeninger mer penger fra fylkeslegen. NDF skal jobbe med saken.

**c) Voksenopplæring**

Det var litt kjedelig foredrag av en hørende mann. Forstod ikke så mye av det han snakket om. Men viktigste punktene var at det er strenge regler. Hvis få midler til kurs/opplæromg så må man ha minst 12 timer. Kan fordeles over hele året.

**d) Prosjektarbeid**

Prosjektleder Bjørn Kristiansen fra NDF holdt foredrag om prosjekter som noen døveforeninger i Norge og andre institusjoner (for eksempel Signo, Andebu, universitetet) hadde gjennomført. For eksempel Oslo Døveforening gjennomførte et par prosjekter "Er det kult å være döv ungdom?" og "Hvordan integrere döv utlending i døveforening". For 2006 fikk NDF kr ca 3,7 millioner kroner som skal gå til nye ulike prosjekter som vant. Pengene kom fra Helse og Rehabilitering via EXTRA-spillet. For de som er interessert i ulike prosjekter som er blitt gjennomført kan gå inn i: [www.helseogrehab.no](http://www.helseogrehab.no). For de som er interessert i å skrive eller gjennomføre en prosjekt må ta kontakt med Bjørn Kristiansen i NDF og skrive veldig bra søknad. Så Bjørn sende søknad til Helse og Rehabilitering for å få prosjektmidler. Siste frist 15.mars. Se Døves Tidsskrift nr 1.2006.

**e) Språkrettigheter for døve**

Det ble veldig lang diskusjon. Kan leses i Døves Tidsskrift nr 1.2006.

**f) Hva forventer voksne CI-brukere av NDF?**

Det ble veldig heftig og lang diskusjon. Bør lese i Døves Tidsskrift nr 1.2006.

**INFO OM DØVESENTER****a) Postkasse**

Styret er misfornøyd med postboks i Rimi-butikken på Dvergsnes. Flere ganger har feil brev kommet til vår postboks. Og noen ganger kom noen brev aldri fram til vår postboks. Eller brev som ble postet feil postboks ble lagt på vår postboks lenge etterpå. Så styret og arbeidsutvalget i Døvesenter har vedtatt at det blir satt opp ny postkasse med lås ved døvesenteret.

**b) Oppussing av toalettene og dusjrommene i kjelleren**

Erik orienterte at dusjrommene er ganske dårlig. Vannet fra dusjene renner ikke riktig vei på gulvet. Noen veggplater er råtne, må skiftes ut. Må heve gulvet med betong slik at vannet kan renne riktig.

Det ble diskusjon om det er riktig å la ufaglærte folk å ta seg av jobben med å sette opp nye veggplater og legge på nye fliser. Arbeidsutvalget ble bedt om å ta kontakt med fagfolk for å høre hva som kan gjøres selv og hva som må gjøres av fagfolk for å gjøre det riktig måte med tanke på forsikring.

Erik viste frem ulike gulvfliser som medlemmene kunne velge til gulvet på toalettene i kjelleren. Medlemmene ble enige om en bestemt type matt "blå" farget flise.

**c) Meglerkostnader og flytebrygga**

Erik Gundersen gjennomgikk kostnadene for megler og annonser etc vedrørende salg av tomta som ble solgt i høsten 2004. Døvesenterets gjeld på kr 254.732,- ble innfridd samtidig også. Det ble også trukket for Flytebrygge kr 82.756,-.

Av salgsbeløp på kr 1.050.000,- + renter kr 10.799,04 totalt kr 1.060.799,-, fikk Døvesenter kr 539.214,04 innbetalt i sin konto.

Styret informerte at de ikke var klar over at flytebrygga ble kjøpt. Det ble gjort av Arbeidsutvalget uten at styret ble spurt om dette på forhånd. Medlemmene på medlemsmøtet reagerte også på dette. Så det ble vedtatt at det skal tas opp på et medlemsmøte den 26.januar om saken.

**MEDLEMSMØTE 19.JANUAR 2006****EVENTYRFORTELLER RAGNHILD EGELAND**

Forferdelig snøkaos på veiene og fyselig snøvær satte stopper for medlemmer som ønsket å komme til Døvesenter den kvelden. Kun ca 10 medlemmer klarte å komme.

Ragnhild Egeland, döv dame i 20 årene, fra Kvinesdal, fortalte en interessant og fengende eventyr om "Sjuende far i huset" og "Rødhetten og Ulven" på tegnspråk. En hørende kulturkonsulent Åse Marie Paulsen viste frem tegninger om eventyret "Sjuende far i huset" på overhead. Det var en døvetolk Mirjam som tolket hva Åse Marie sa.

Vi medlemmene syntes at det var veldig interessant å se Ragnhild fortelle eventyrene. Like etter eventyrene måtte de gå da de hadde en lang reise hjem til Kvinesdal pga snøkaoset. Vi håper å se Ragnhild igjen senere!!!

*Skrevet av Berit Øyen Svendsen*

Neste nummer kommer ut tors. 30. mars. 2006 med forbehold om endringer. All stoff må være redaksjonen i hende tors. 23. mars 2006.

Stoff sendes til redaktøren  
 Juliane Eftevåg, Musseronstien 13 H, 4635 Kr.sand,  
 e-mail: juliane.eftevaag@losmail.no  
 SMS: 97586714

Darby, jeg går og tar meg en dusj. Hvis det kommer noen på døra, så ikke svar, ok?

Bank! Bank!

Hei! Jeg er Susan, en venninne av Dennis. Kan jeg komme inn?



Kom denne vei.....

Uuuææææ (Gisp)

<http://www.deaftown.com>

(c) 1987-2001 Deaftown.com